

**Технический паспорт
Инструкция по монтажу и эксплуатации**



Регулировочный короб RTL-BOX TH

Содержание

1. Сведения об изделии	3
1.1 Наименование	3
1.2 Изготовитель.....	3
1.3 Продавец.....	3
2. Назначение и область применения изделия.....	3
3. Номенклатура и технические характеристики	4
3.1 Номенклатура.....	4
3.2 Технические характеристики	4
4. Устройство и принцип действия	6
5. Инструкция по монтажу и эксплуатации.....	7
5.1 Инструкция по монтажу	7
5.2 Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию.....	9
6. Инструкция по безопасности	10
7. Условия транспортировки и хранения	10
8. Утилизация	10
9. Гарантия производителя	10
10. Гарантия.....	11

1. Сведения об изделии

1.1 Наименование

- Регулировочный короб RTL-BOX TH Standart;
- Регулировочный короб RTL-BOX TH Exclusiv;

1.2 Изготовитель

Фирма: Simplex Armaturen & Systeme GmbH, Isnyer Straße 28, 88260 Argenbühl-Eisenharz, Deutschland.

1.3 Продавец

ООО «Фламко РУС», 109129, г. Москва, ул. 8-я Текстильщиков, д. 11, стр. 2, тел. +7(495)727-20-26

2. Назначение и область применения изделия

Регулировочный короб RTL-BOX TH с наружной термостатической головкой для регулирования по температуре помещения.

Регулировочный короб служит для регулирования панельного отопления в помещениях с греющей поверхностью до 15 м². Рассчитан для подключения одного отопительного контура. В случае большей площади необходимо организовать два отопительных контура. При укладке отопительного контура рекомендуется обратить внимание, чтобы подающий и обратный трубопроводы лежали в стяжке попеременно (улиткообразная форма). Применяется в системах с комбинированным радиаторным и панельным отоплением, максимальная температура подачи 80 °С.

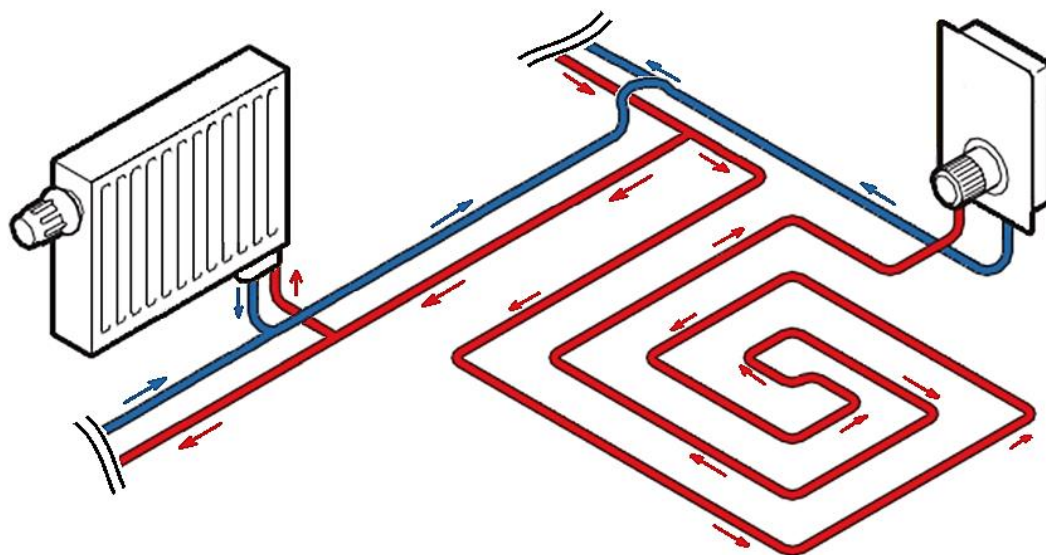


Рис. 1. Общий вид подключения регулировочного короба RTL-BOX TH к радиаторной системе отопления

3. Номенклатура и технические характеристики

3.1 Номенклатура

Регулировочный короб:



Наименование	Артикул
Регулировочный короб RTL-BOX TH Standart	F11848
Регулировочный короб RTL-BOX TH Exclusiv	F11849

Комплектующие:

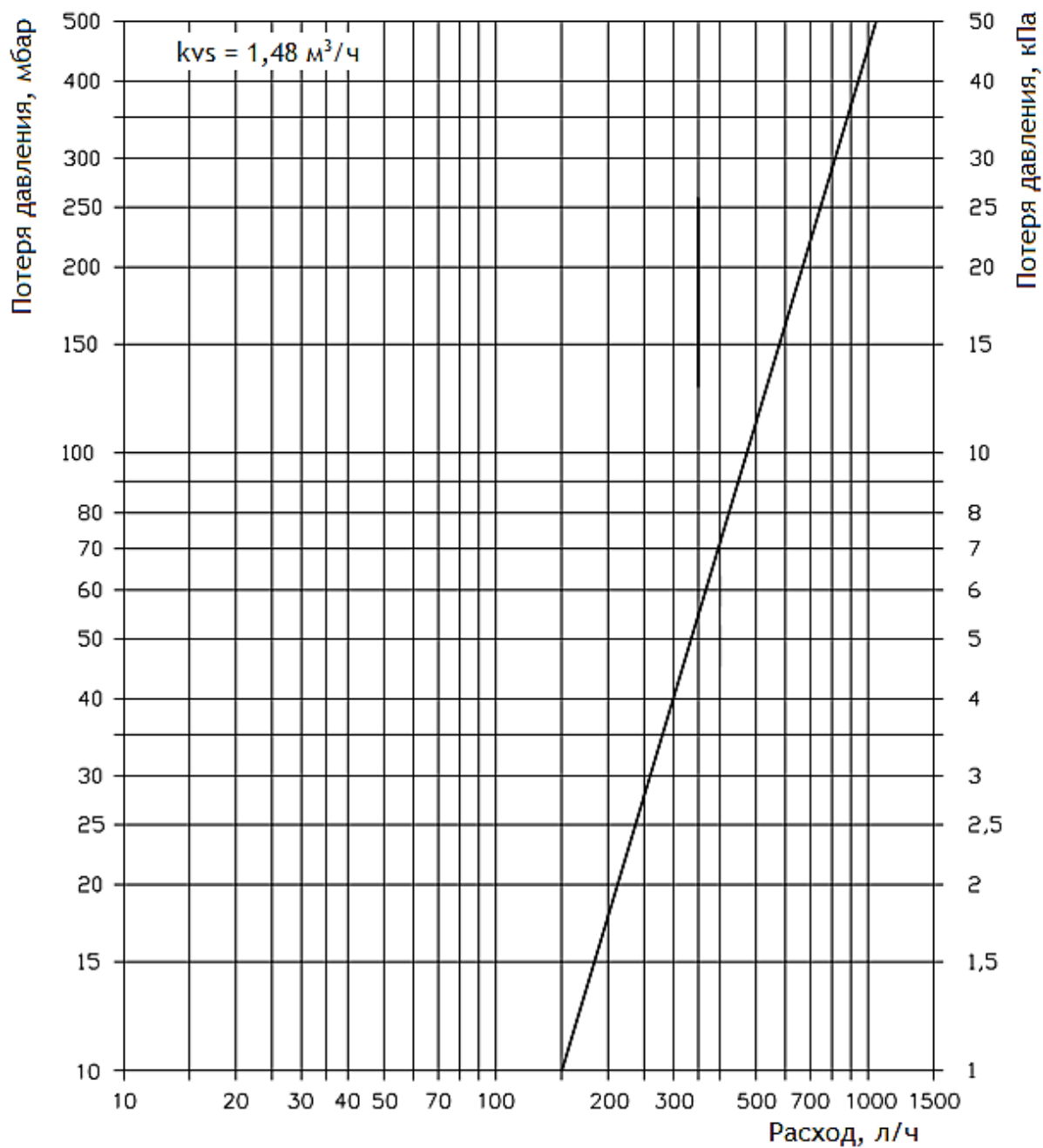


Наименование	Артикул
Термостатическая головка (регулировочный короб RTL-BOX TH Exclusiv)	F35243
Пластиковая панель со сквозным отверстием (RAL 9016)	F11860

3.2 Технические характеристики

Максимальная рабочая температура	80 °C (95 °C кратковременно)
Максимальное рабочее давление	6 бар
Корпус короба	Пластик
Регулирующий клапан	Латунь
Уплотнение	EPDM
Тип присоединения термостатической головки	M30x1,5
Угловое компенсирующее смещение короба	6°
Угловое компенсирующее смещение панели	6°
Регулируемая глубина монтажа короба	23 мм

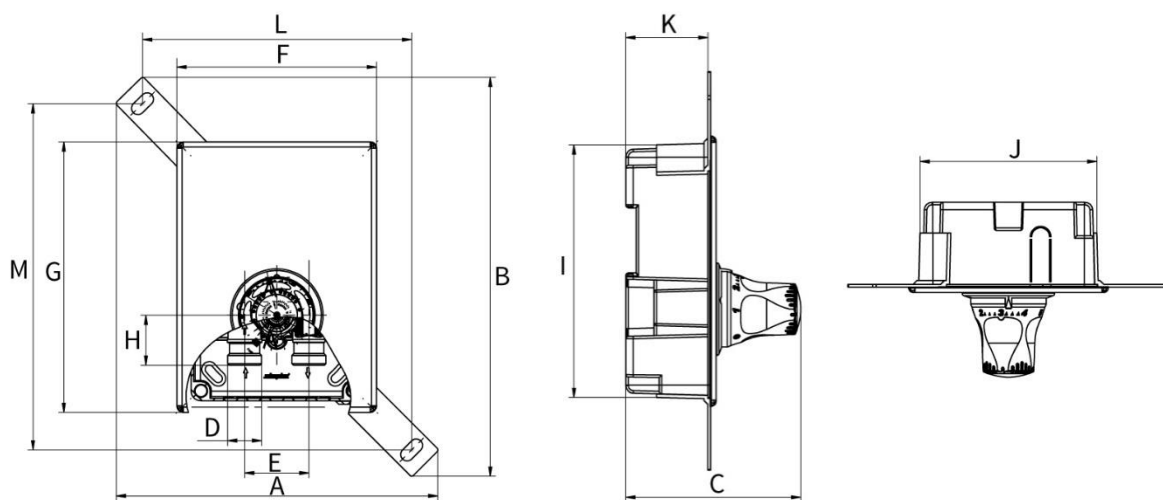
График потери давления регулировочного короба RTL-BOX TH:



Зависимость установленного значения на термостатическом элементе и поддерживаемой температурой в помещении:

Установленное значение	0	*	1	2	3	4	5
Поддерживаемая температура	закрыто	7 °C	12 °C	16 °C	20 °C	24 °C	>24 °C

Габаритные размеры (в мм.) регулировочного короба RTL-I:



Артикул	A	B	C	D(EK)	E	F	G	H	I	J	K	L	M
F11848 F11849	250,5	310	136	G3/4"	50	155,5	210,5	39	197	137,5	64	210	270

4. Устройство и принцип действия

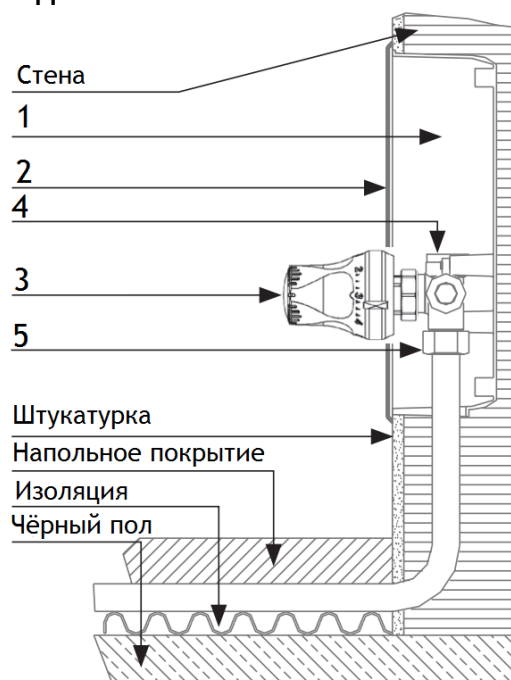


Рис. 2. Эскиз монтажа регулировочного короба RTL-BOX TH

Конструктивные элементы регулировочного короба RTL-BOX TH:

1. Пластиковый монтажный короб;
2. Декоративная пластиковая панель, белая (RAL 9016);
3. Термостатическая головка;
4. Регулирующий клапан;
5. Соединения с евроконусом HP G3/4" для подключения труб с помощью обжимных соединений Simplex.

Регулировочный короб RTL-BOX TH служит для регулирования панельного отопления по температуре воздуха в помещении, ограничивая поток термостатическим клапаном.

Теплоноситель из системы радиаторного отопления проходит через контур напольного отопления, а затем через регулирующий клапан возвращается обратно, охлаждаясь на пути от начала контура теплого пола к ограничителю температуры обратного потока. Желаемая температура в помещении выставляется на термостатической головке клапана.

Необходимо соблюдать инструкцию по нагреву и вводу в эксплуатацию. Нижняя кромка коробки должна находиться, как минимум в 20 см над поверхностью готового пола, наружная поверхность должна находиться вровень с готовой стеной.

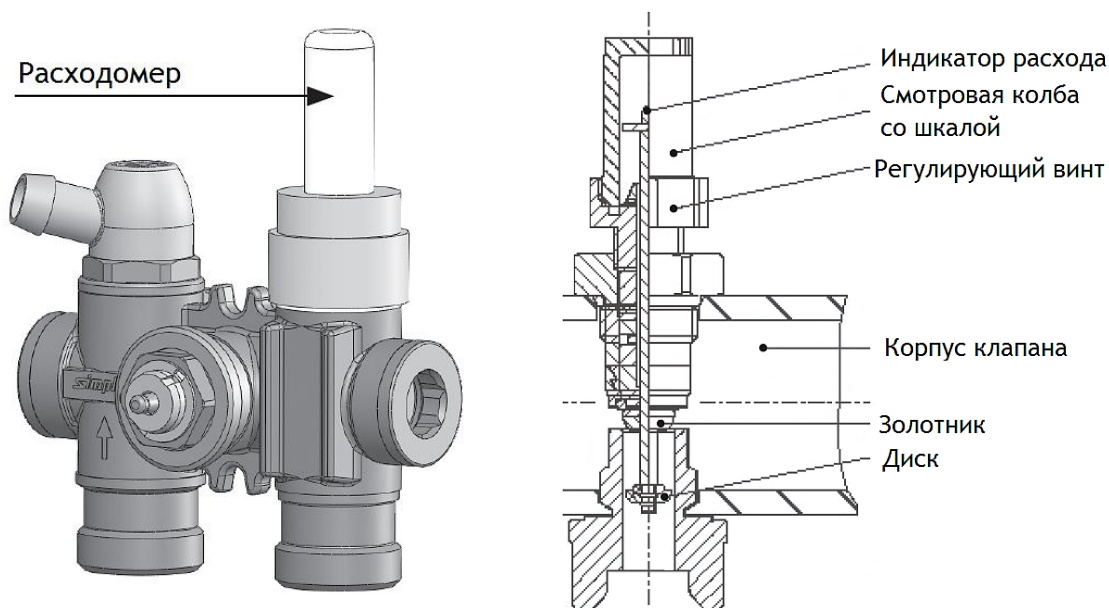


Рис. 3. Регулирующий клапан RTL-BOX TH Exclusiv (слева) и расходомер клапана (справа)

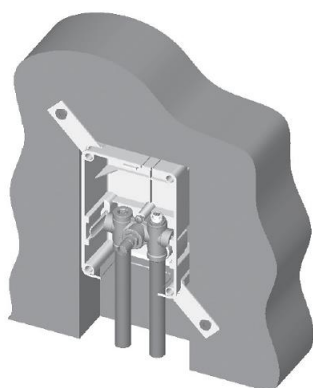
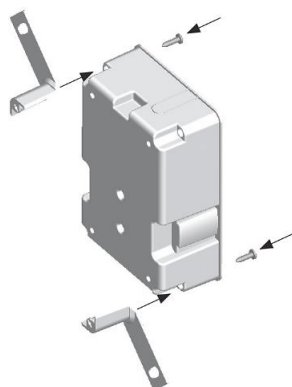
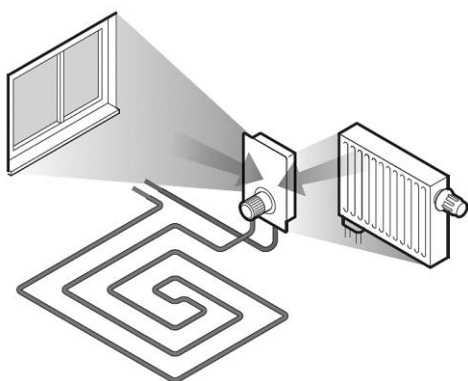
Для регулирования объёмного расхода теплоносителя в контуре регулировочный клапан серии Exclusiv укомплектован расходомером. Верхняя часть расходомера состоит из регулирующего винта, прозрачной смотровой колбы с нанесённой шкалой (л/мин) и размещённого в ней индикатора расхода теплоносителя с помощью которого считывается расход. При необходимости настройка расходомера может быть заблокирована специальным колпачком и опломбирована.

5. Инструкция по монтажу и эксплуатации

5.1 Инструкция по монтажу

К монтажу изделия допускается персонал, изучивший его устройство и правила техники безопасности.

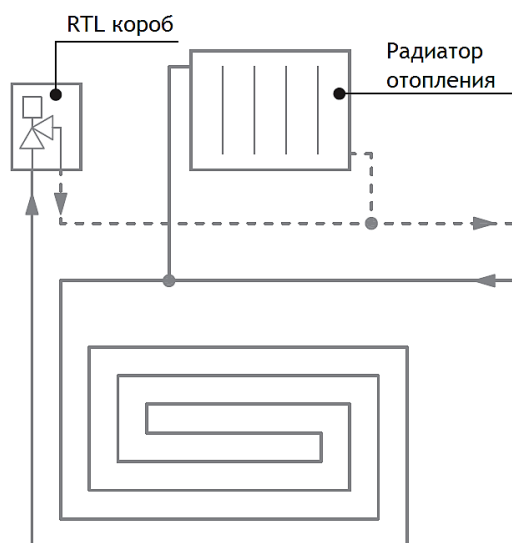
Монтаж изделия следует производить в соответствии с требованиями СП 73.13330.2016 «Внутренние санитарно-технические системы зданий», СП 60.13330.2016 «Отопление, вентиляция и кондиционирование воздуха».



Место монтажа короба должно располагаться на достаточном расстоянии от внешних источников тепла, таких как радиатор с более высокой температурой в подающей линии трубопровода, тепло от бытовых приборов и т.д. Так же не рекомендуется установка регулировочного короба в местах возникновения сквозняка.

Подготовьте пластиковый монтажный короб: прикрепите сзади по диагонали крепление, надежно зафиксируйте спереди прилагаемыми винтами. Выступы крепления могут быть расположены по желанию в зависимости от условий монтажа. Для компенсации глубины монтажа регулировочного короба, выступы могут перемещаться в горизонтальном направлении, а винты быть не полностью закручены.

Пластиковый короб с монтажными проушинами крепиться в углублении на черновой стене перед шпатлеванием. Следует учитывать расположение декоративной панели относительно финишного покрытия стены, чтобы короб был оптимально выровнен по глубине. Затем зафиксировать короб регулировочными винтами. Перед подключением трубопроводов необходимо сделать выемки на коробке путем прорыва стенок в соответствующих местах.

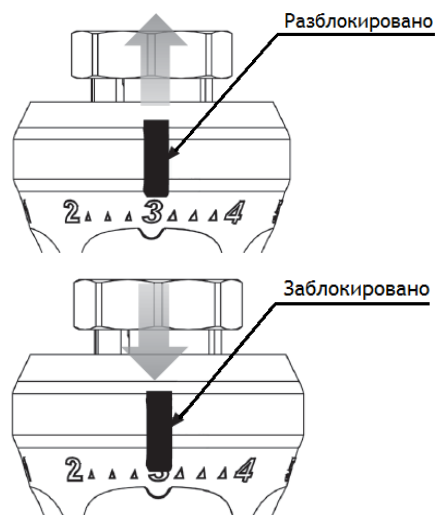


При подключении к трубопроводной сети необходимо выполнить монтаж без напряжения в местах соединения и обращать внимание на правильное направление потока (подача слева - см. стрелку на корпусе клапана!). Неверное подключение подающего и обратного трубопровода приводят к шуму клапанов и плохому регулированию. Отсутствие напряжения в местах соединения должно быть обеспечено также при эксплуатации оборудования, т. е. удлинение или соответствующие петли крепления трубопровода должны быть предусмотрены.

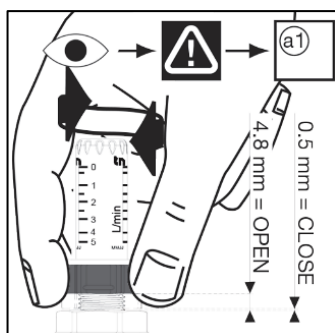
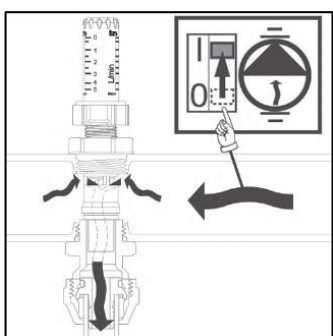
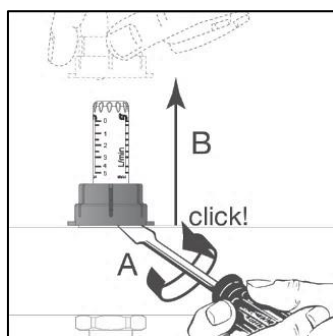
5.2 Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию

К обслуживанию изделия допускается персонал, изучивший его устройство и правила техники безопасности.

Не допускается использование изделия на давления и температуры среды, превышающие указанные в технических характеристиках.



Требуемая температура устанавливается на внешней термоголовке регулирующего клапана. Для этого перемещается фиксирующий ползунок, термоголовка доступна к изменению установленного значения. Температура потока может быть отрегулирована по всему диапазону регулируемых значений, представленных в таблице раздела 3.2. После завершения настройки фиксирующий ползунок возвращается на место, таким образом настройка защищена от случайного вмешательства.



Настройку потока с помощью расходомера осуществляют, предварительно сняв защитный колпачок с помощью плоской отвёртки. Выполнение настройки только при включённом насосе! Вращаем расходомер без применения инструментов за чёрный корпус против часовой стрелки (не допускается вращение за прозрачную колбу). Настройка осуществляется до тех пор, пока поплавков расходомера не окажется на нужном уровне. По окончании защитный колпачок возвращаем на место.

Прозрачная колба и пружина индикатора могут быть демонтированы для техобслуживания даже во время работы RTL короба. Для этого плотно прижмите черный корпус расходомера и ослабьте смотровое стекло, повернув его против часовой стрелки. При этом не используйте инструменты! Открутите смотровое стекло и снимите его. Расходомер автоматически блокируется, как только смотровое стекло снято и пружина удалена. Во время демонтажа может произойти небольшая потеря воды из клапана. Очистите смотровое стекло и смонтируете его в обратном порядке.

6. Инструкция по безопасности

- Осторожно! Высокая температура. Риск ожога!
- Обслуживание и монтаж должны проводиться квалифицированным персоналом, изучившим устройство узла подключения и правила техники безопасности.
- Регулярно производите техническое обслуживание оборудования для обеспечения его нормальной работы.
- При возможности замерзания необходимо обеспечить изделие защитой от замерзания или полностью слить воду из контура.

7. Условия транспортировки и хранения

- Изделия должны храниться в упаковке в закрытом помещении, в условиях, исключающих возможность воздействия солнечных лучей, влаги, резких колебаний температуры. Температура окружающего воздуха при хранении от 1 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80% при 25 °С.
- Транспортирование допускается производить любым видом транспорта на любые расстояния. Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов по группе условий хранения 3 по ГОСТ 15150-69.

8. Утилизация

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленными законами РФ № 96-ФЗ «Об охране атмосферного воздуха», № 89-ФЗ «Об отходах производства и потребления» № 7-ФЗ «Об охране окружающей среды», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами и распоряжениями.

9. Гарантия производителя

Изготовитель гарантирует соответствие техническим требованиям при соблюдении правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации безвозмездно исправлять дефекты изделия или заменять его, если дефекты не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования изделием или его хранения. Гарантийный ремонт осуществляет предприятие-изготовитель или его представитель.

Изготовитель не принимает претензии за некомплектность и механические повреждения, несоблюдения требования настоящего паспорт, попадание вовнутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, наличия следов самостоятельной разборки, ремонта или доработок, стихийных бедствий, пожаров.

10. Гарантия

Наименование изделия			
Артикул изделия			
Заводской номер изделия (наклейка/штамп на корпусе) *заполняется при монтаже	Дата	Подпись/Расшифровка	Печать
Дистрибьютор/Дилер/Партнер	Дата	Подпись/Расшифровка	Печать
Отметка о продаже через розничную сеть	Дата	Подпись/Расшифровка	Печать
Отметка о вводе в эксплуатацию	Дата	Подпись/Расшифровка	Печать

Гарантийный срок на оборудование составляет 2 года с даты продажи, указанной в накладной.

Условием предоставления гарантии является наличие товарной накладной на оборудование.

При возникновении гарантийного случая покупатель предоставляет следующий перечень документов:

1. Акт в произвольной форме с описанием дефекта.
2. Качественную фотографию места дефекта (2-3 ракурса).
3. Описание рабочих параметров системы (температура, давление, рабочая жидкость).
4. Накладную на оборудование.
5. Настоящий гарантийный талон.

Регламент рассмотрения гарантийного случая

Перечисленные выше документы направляются в адрес розничного продавца или официального Дистрибьютора/Дилера/Партнера компании «Фламко РУС» в зависимости от того, через какую организацию была произведена окончательная покупка оборудования. Процесс рассмотрения случая при необходимости участия ООО «Фламко РУС» занимает не более 7 рабочих дней с момента:

1. Предоставления пакета документов и фотографий;
2. Поступления оборудования на склад ООО «Фламко РУС» при невозможности оценить дефект по п.1.